

Landslide Early Warning

நாய்யடு பிலீடெ பேர் அனந்தர் ஆறுவீல்
மண்சாரிவு (முன்னெங்சாரிக்கை

Message ID : LEWM-03-07-2023-0700-00

|Update :-

Validity Period : From 07:00 hrs on 03.07.2023 To 07:00 hrs on 04.07.2023



NBRO

NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION
ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය

தேசிய கட்டிட அராய்ச்சி நிறுவனம்

No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05.

අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05.

இல. 99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05.

Tel./டி.கો./தொ.பே - 0112552220

Fax/ଫାক୍ସ/ତେଲା.ନ୍ - 0112589943

Warning level 1: Color Code: අදියර 1 : වර්ණ කේතය: සේසරික්ක මට්ටම 1: වර්ණ ක්‍රතියාපි:	Watch Yellow විමුහිලුමන් කාහා තුවතාන් පුදු මැන්සර්	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. පසු ගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපනය 75mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයාම්, බැවිම් කඩා වැට්ටීම්, ගල් පෙරදුම්, පස් කැස්බි කඩා වැට්ටීම් සහ පොලොව ගිලා බැසීම් අවදානම පිළිබඳව විමුහිලුමන් වන්න.
Warning level 2: Color Code: අදියර 2 : වර්ණ කේතය: සේසරික්ක මට්ටම 2: වර්ණ ක්‍රතියාපි:	Alert Amber අවධාන අම්බර් සේසරික්ක මට්ටම චේම්මන්සර්	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises. පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපනය 100 mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයාම්, බැවිම් කඩා වැට්ටීම්, ගල් පෙරදුම්, පොලොව ගිලා බැසීම් සහ පස් කැස්බි කඩා වැට්ටීම් අවධානම පිළිබඳ අවධානයෙන් සිට අවශ්‍ය වූවහාන් ආරක්ෂාකාරී තැනකට යාමිට සූදානම් වන්න.
Warning level 3: Color Code: අදියර 3 : වර්ණ කේතය: සේසරික්ක මට්ටම 3: වර්ණ ක්‍රතියාපි:	Evacuation Red ඉවත්වීම රතු බෙශ්‍යෝගුක චිවපු	Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපනය 150mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයාම්, බැවිම් කඩා වැට්ටීම්, ගල් පෙරදුම්, පොලොව ගිලා බැසීම් සහ පස් කැස්බි කඩා වැට්ටීම් අනනුරු වැළින් වැළැකීමට ආරක්ෂින ස්ථානයකට යන්න.
		Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 200 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence. පසුගිය පැය 24 තුළ වර්ෂාපනය 200mm ඉක්මවා ඇති බැවින්, වර්ෂාව තවදුරටත් පවතී නම් නායයාම්, බැවිම් කඩා වැට්ටීම්, ගල් පෙරදුම්, පොලොව ගිලා බැසීම් සහ පස් කැස්බි කඩා වැට්ටීම් අනනුරු වැළින් වැළැකීමට ආරක්ෂින ස්ථානයකට යන්න.

Locations for Potential Risk නායෝගීමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ කන්තියාන අපායමුණ්ල මූල්‍ය නිවැරදි ප්‍රසාද නිවැරදි ප්‍රසාද			
District	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)
Kandy	Pasbage Korale Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		
Nuwara Eliya		Ambagamuwa Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.	
Ratnapura	Nivithigala Divisional Secretariat Division(s) (DSD) and surrounding areas.		

Note: ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.
 *newly added with the last update
 Special Note: These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

Areas and places which need special attention

All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions

අදාළ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාග තුල පිහිටි කළකර බැවුම් හා ඒ ආග්‍රිත ප්‍රදේශ තුල පිහිටි නිර්මිත

පිරුතොස ජෙයලක පිරිවිනුවාන සකල මලෙප්පාන්කාන පක්තිකள් මුද්‍රුම බෙට්ටප්පට් නිලස් සාය්‍යුකள්

Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.

විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායෝගීමේ අවදානමක් ඇති ලෙස පුරුවයෙන් හඳුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ

විශේෂමාක: මෙසුයිනාවාල මුණ්නර් අභ්‍යාවත්තප්පට් මණ්ඩලවාන රත්නිලයුණ්ල සකල පිරුත්සන්කள්.

වියෙස් සටහන: කරුණකර මෙම නායකුම් පිළිබඳ සූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලයිමාව තුළ පහන කරුණ වේන ඕනෑම ඇවිධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායුම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සෞක්මීත් වන්න.

- ▶ පොලලේ ඇති වන ඉරු කැඳුම්, ගැහුරට හැරුණු පැඹුම් හා පොලලේ ගිලා බැසිම්
 - ▶ කුමියෙන් ඇලුවී යන ගස්, විදුලි කැණු, වැව්වලේ හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
 - ▶ ගොඩනැගිලිව ගෙවිම හා බිජ්‍යාමිතා ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ තුමික වර්ධනය වීම්
 - ▶ එක්වර ජල උපන් ඇතිවීම හෝ පෙර ප්‍රවීනි ජල උපන්ලොරවීම, අවසිරිවීම හෝ නැතිවීම

2. එවත් නායෝමික පුර්ව ලෙක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වූතින් හැකි ඉක්මනීන් ඉවත් වන්න.

3. එට අමතරව ඇනුරට හාජනය වියහැකි යුති අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ඒවා වන පුද්ගලයින් වැනි වගයෙන් පරික්ෂාකාරී වියෙනු ඇතර දැඩි වර්ණ නැවත්වන් පැවතුනුහාන් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කර ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිරිය යුතුය.

සැයු: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

Special Note: During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs.

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
 - Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
 - Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
 - Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

Note: Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

விசே துறிப்பு: மண்சரிவு முன்னெக்ஸரிக்கை காலப்பதுதியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் எடுக்கவூடு.

- பின்வரும் மண்சாலை முன் அறிகுறிகளையிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிருக்கங்கள்.
 - மரங்கள்,யின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
 - சாய்வுகளில் ஆழமாக்கும் தரைமற்றும் கவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
 - நிலத்திலிருந்து திட்டமிரண நீருற்றுகள், சேந்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீருற்றுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.

2. மன்சிரிவுக்கு முன்னரான அறிதுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மழை தொருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

குறிப்பு: தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவற்றின் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

Previous Message ID :-

Issued by:	Approved by:	
		03-07-2023, 07:00 hrs
Duty Officer	Director - LRRMD	Date and time issued
Landslide Research and Risk Management Division		
National Building Research Organisation		



Automated Landslide Early Warning Map

Landslide Early Warning Center

National Building Research Organisation, Sri Lanka



Warning Status

Message Type
Original
Message ID
LEWM-03-07-2023-0700-00
Valid Period
From: 07:00 hrs on 03.07.2023
To: 07:00 hrs on 04.07.2023
Previous Message ID
-

Last Update
03-07-2023 06:52:10 AM

Legend

Warning Level 1	Watch
Color Code	
Warning Level 2	Alert
Color Code	